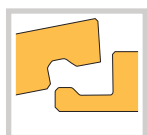


BURKOLÁSI ÚTMUTATÓ

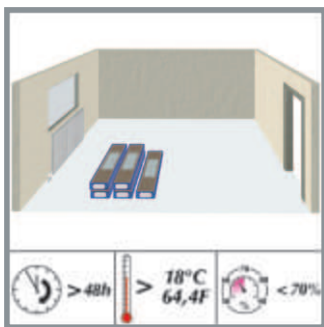


Az alábbi termékek telepítéséhez:

Termékcsoport	Termék	Panelformátum	Vastagság	Burkolási profil	Kiegészítés
NATURAL TOUCH	Prémium Panel	1383 x 159 mm	10 mm	Ráhajtós(fold down)	
NATURAL TOUCH	Széles Panel	1383 x 244 mm	8 mm	Ráhajtós(fold down)	
NATURAL TOUCH	Standard Panel	1383 x 193 mm	8 mm	Ráhajtós(fold down)	
CLASSIC TOUCH	Standard Panel	1383 x 193 mm	8 mm	Ráhajtós(fold down)	



Burkolási profil
Ráhajtós

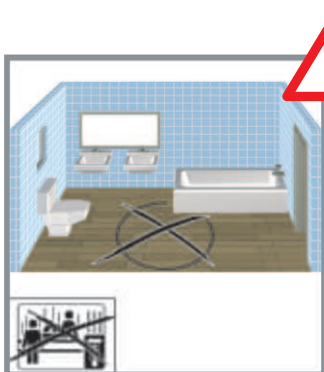


Tárolás:

A terméket a beépítés helyiségében/helyiségeiben kell tárolni legalább 48 órán keresztül. A Kaindl laminált padlót nedvességmentes, száraz helyiségekben kell tárolni. A szállítás során biztosítani kell, hogy a dobozok és raklapok védve legyenek az időjárási hatásoktól.

Tárolás a beépítés előtt:

A paneleket felbontatlan állapotban, a helyiség közepén kell tárolni. A felbontatlan Kaindl laminált padló csomagokat legalább 18°C hőmérsékleten és legfeljebb 70% relatív páratartalom mellett kell tárolni minimum 48 órán keresztül.



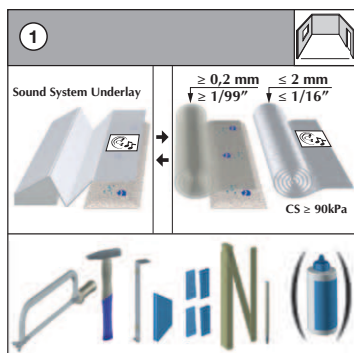
Nem alkalmas vizes helyiségekbe

A laminált padló túlnyomórészt fa alapanyagból készül. A tartós vagy ismétlődő nedvesség hatására a laminált padló visszafordíthatatlan károsodást szenved.



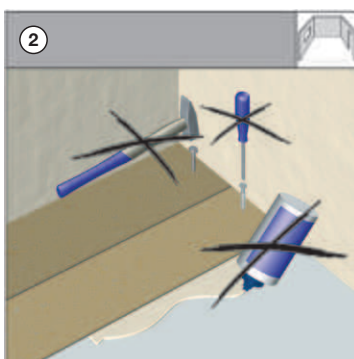
Alapanyag

A laminált padló kizárólag fenntartható módon kezelt hazai (osztrák, A és D minősítésű) erdők faiból készül, amelyek a gyártóüzem 500 km-es körzetében helyezkednek el.



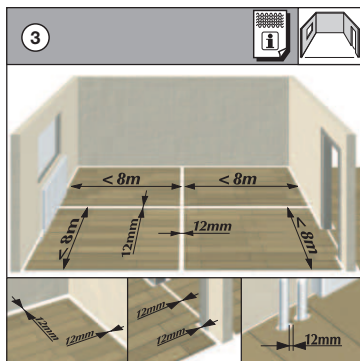
A burkoláshoz szükséges eszközök listája:

- Párazáró fólia: Alapterület +10%
- Hangszigetelő alátét: Alapterület +5%, nyomószilárdság (CS) > 90 kPa
- Fűrész
- Kalapács: legalább 500 gr.
- Behúzóvas
- Távtartó
- Mérő eszköz
- Ceruza



Szigorúan tilos a paneleket bármilyen formában az aljzathoz rögzíteni

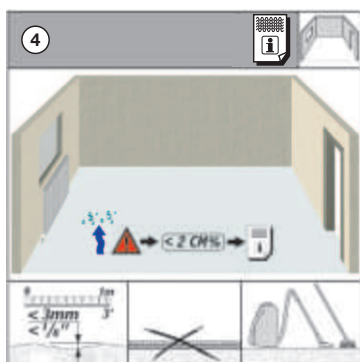
A padlót ragasztó vagy egyéb rögzítési eszköz használata nélkül kell lerakni – a csap és a horony kialakítás mechanikusan záródik össze. A paneleket semmilyen körülmények között nem szabad a fogadófelülethez ragasztani, szegezni vagy más módon rögzíteni. A padlóra nem szabad olyan nehéz tárgyakat helyezni, amelyek megakadályoznák a padló szabad mozgását, illetve a természetes tárgulást és zsugorodást, ami az úsztatott fektetés szükséges velejárója.



Maximális felület dilatációs hézag nélkül

Az egybefüggő, átmeneti profil nélküli lerakás maximális mérete 8 m a panelek szélességi irányában és szintén 8 m a panelek hosszanti irányában. A nagyobb felületeket legalább 12 mm-es dilatációs hézagokkal kell megszakítani. A laminált padló nagyrészt fából készül. A fa higroszkópos anyag, amely folyamatosan alkalmazkodik a környezeti páratartalomhoz, ami méretváltozással jár.

A táulás mértéke elérheti a 2 mm/m-t. Ezt a tényezőt a padló lerakásakor építési szempontból is figyelembe kell venni. A falak mentén körben legalább 12 mm-es távolságot kell biztosítani. A helyiségek között szintén legalább 12 mm-es dilatációs hézagot kell kialakítani. Ezek a hézagok speciális profilokkal fedhetők le. A rögzített szerkezetektől, például radiátoroktól is legalább 12 mm távolságot kell tartani.



Az aljzattal szemben támasztott követelmények

Az aljzat legyen száraz, egyenletes, szilárd és tiszta.

Egyenletesség

Az aljzat egyenletlensége legfeljebb 3 mm/m lehet. A marginális szintkülönbségek alátéttel kiegyenlíthetők. A 3 mm/m-t meghaladó egyenletlenségeket csiszolással kell eltávolítani, vagy aljzatkiegyenlítő anyaggal kell megszüntetni.

Meglévő aljzatok

A régi, rögzített padlószőnyegek és tűfilcburkolatok higiéniai szempontból nem megfelelőek és túl puhák a laminált padló lerakásához, ezért azokat el kell távolítani. PVC és linóleum burkolatra csak akkor fektethető laminált padló, ha az aljzat teljes felületén ragasztott, nem tartalmaz laza részeket, és nincs padlófűtés.

Tisztaság

A laminált padló lerakása előtt az aljzatnak teljesen tisztának és minden szennyeződéstől mentesnek kell lennie.

Beton/ásványi aljzatra történő lerakás

A száradási idő a klimatikus viszonyoktól függ, ezért a megadott száradási idők csak iránymutatásként szolgálnak. Biztonsági okokból minden esetben javasolt további két hetet hozzáadni. A teljes bizonyosság csak megfelelő mérési módszerekkel garantálható (pl. nedvességmérés).

- CM (kalcium-karbid módszer). Alap száradási idő / maradék nedvességtartalom:

- CM-beton: kb. 1 hét/cm – 2,0%

- Anhidrit: kb. 2 hét/cm – 0,3%

- Öntött aszfalt: 18 °C-tól

- Magnézia: nedvességi egyensúly szerint

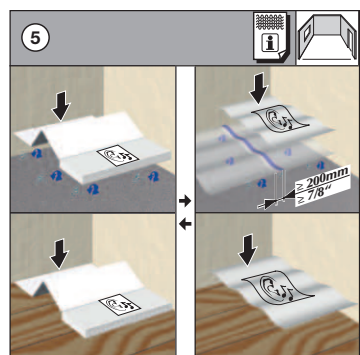
- Ásványi kiegyenlítő anyagok: a gyártó előírásai szerint

Fektetés fa aljzatra

A faszervezeteknek megfelelően szellőzőtetteknek kell lenniük (legalább 4 cm² szellőzőfelület minden m² padlófelületre). Alapvetően a fa alapú aljzatokat (forgácslap, farostlemez, hajópadló stb.) nem szabad légzáró anyagokkal lefedni, mivel a burkolat alatt a mikroorganizmusok számára ideális környezet alakulhat ki, ami a padló károsodásához vezethet.

A megfelelő szellőzés biztosítása érdekében a fal menti szakaszokon olyan kialakítást kell alkalmazni, amely lehetővé teszi a levegő áramlását a padlószerkezetben, a burkolat elkészülte után is.

Feltételezni kell, hogy a szerkezet alatti üreg/tér folyamatosan száraz marad, így biztosítható a fa szerkezet nedvességtartalmának egyensúlya az évszakoktól függetlenül, ezért párazáró PE fólia tilos.



Aljzat

1. PE fólia

A felszálló nedvesség elleni védelem érdekében legalább 0,2 mm vastagságú PE fóliát (polietilén fóliát) vagy azzal egyenértékű párazáró réteget kell lefedetni. A fóliát legalább 20 cm-es átfedéssel kell elhelyezni, és az illesztéseket össze kell ragasztani. A fóliát a fal mentén 4–5 cm magasságig fel kell vezetni.

2. Lépéshang-szigetelés

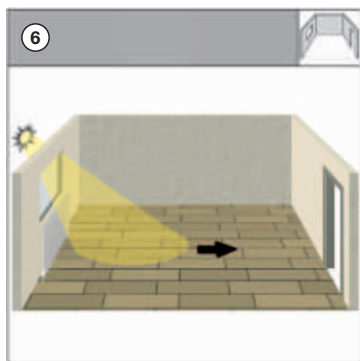
Az akusztikai tulajdonságok mellett a lépéshang-szigetelő rendszernek megfelelő nyomószilárdsággal kell rendelkeznie kell.

Követelmény:

CS ≥ 90 kPa ± 9 t/m²

Javasoljuk az XPS (extrudált polisztirol keményhab) anyagból készült termékek használatát. Olyan megoldás is alkalmazható, amely a lépéshang-szigetelést és a párazáró réteget egyesíti.

A kiváló minőségű Kaindl Sound System Pad 2.2 alátét tökéletesen illeszkedik az új padlóhoz. Egyetlen termékben biztosítja a párazárást, az antimikrobiális védelmet és a lépéshang-szigetelést.



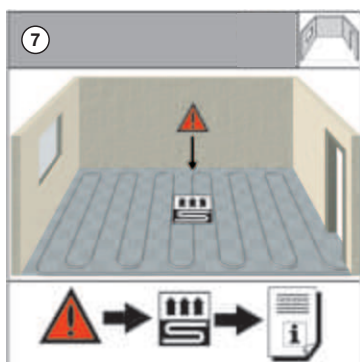
Lerakási irány

Az ajánlott lerakási irány a fő fényforrással (pl. ablakkal) párhuzamos, vagyis annak irányába hosszában történő fektetés.

A padlóburkolat több különálló elemből áll. Erős fényben az egyes panelek mindig láthatóak maradnak.

A panelek közötti illesztések a fényforrásra merőleges irányban jobban látszanak, mint a fényforrással párhuzamosan.

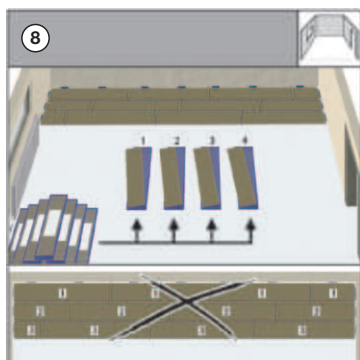
A panelek formátuma miatt hosszanti irányban kevesebb illesztés található, mint keresztirányban. Ezért ajánlott a fenti lerakási irány. Ugyanakkor más körülmények is befolyásolhatják a padló lerakásának optimális irányát, ezért ez csak egy általános ajánlás.



Lerakás padlófűtés esetén

A Kaindl laminált padlók problémamentesen telepíthetők meleg vizes padlófűtési rendszerekre.

Amennyiben a Kaindl laminált padlót elektromos padlófűtéssel együtt kívánják telepíteni, kérjük, olvassa el a padlófűtésre vonatkozó külön tájékoztatót is.

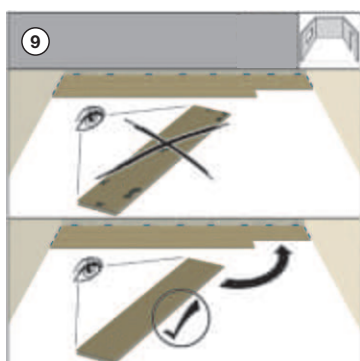


Panelek keverése

A lerakás megkezdése előtt készítsen elő legalább 4 csomag padlóelemet. A telepítés során a paneleket különböző csomagokból vegye ki és keverje.

Javasoljuk, hogy egyszerre négy különböző csomagból származó paneleket használjon felváltva.

A panelek váltogatását a teljes padlófelületen folytassa. Ez biztosítja, hogy a Kaindl padlóburkolat a lehető legesztétikusabb megjelenést nyújtsa.



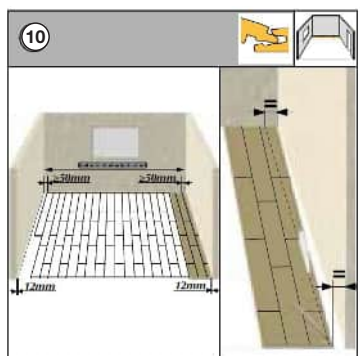
Hibás panelek ellenőrzése

A lerakás megkezdése előtt mindig alaposan vizsgálja meg a paneleket, hogy nem sérültek-e. Ellenőrizze a szín helyességét, a dekor mintázatának megfelelőségét, az élek és a klikkes rögzítőprofil épségét, valamint az esetleges kisebb sérüléseket vagy felületi hibákat.

A kisebb sérüléssel rendelkező panelek felhasználhatók olyan helyeken, ahol a paneleket méretre kell vágni.

A telepítést nappali fényben vagy azzal egyenértékű, megfelelő erősségű megvilágítás mellett kell végezni, mivel gyenge fényviszonyok között előfordulhat, hogy az apró hibák nem észlelhetők.

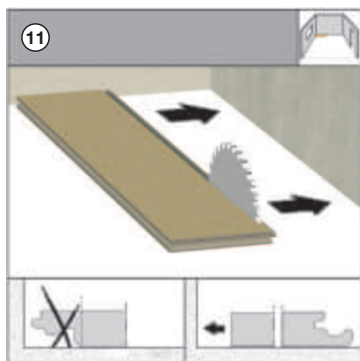
Azokra a panelekre, amelyeket már beépítettek, utólagos reklamációt nem áll módunkban elfogadni.



Első panelsor a falakkal párhuzamosan

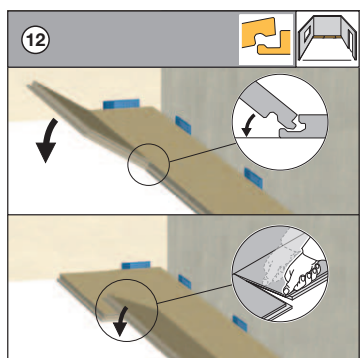
Gondoskodjon arról, hogy az első és az utolsó sor szélessége legalább 50 mm legyen.

A paneleknek követniük kell a fal vonalát; az 5 mm-es egyenetlenségeket távtartó segítségével az első soron meg kell jelölni. A panelek hosszanti irányban, a jelölések mentén vágandók. A szemközti falnál lévő utolsó panelsor szélessége nem lehet 5 cm-nél kisebb; ha mégis kisebb lenne, az első panelsor szélességét hosszanti vágással csökkenteni kell ennek elkerülése érdekében. Ügyeljen arra, hogy a faltól legalább 12 mm távolság maradjon. Ezt vegye figyelembe az utolsó sor kiszámításakor.



A burkolás kezdete

Az első panelsor csapos részét távolítsa el, majd a paneleket helyezze a falhoz.

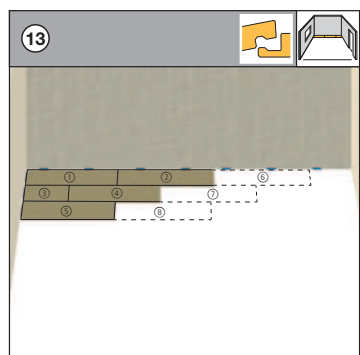


Csatlakozás:

A panelt kb. 25°-os szögben illessze be, majd engedje le, hogy a helyére rögzüljön.

Keresztirányú csatlakoztatás:

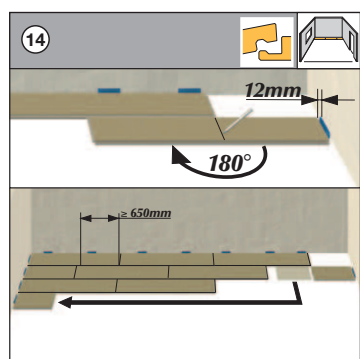
A panelt pontosan igazítsa az előzőhöz, majd leengedve illessze a helyére. Hüvelykujjával rögzítse.



Lerakás lépcsőzetes eltolással:

Az első 3 panelsort a mellékelt ábra számozása szerint helyezze el. Ez biztosítja, hogy az első három sor párhuzamosan kerüljön a helyére.

Ez stabil és egyenletesen igazított kiindulást eredményez.



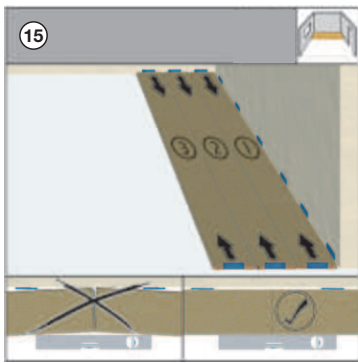
Lerakás eltolással:

Jelölje meg az egyes sorok utolsó paneljének hosszát úgy, hogy biztosított legyen a következő sorokhoz szükséges minimális eltolás.

Az utolsó panel pontos méretre vágásához fordítsa el a panelt 180°-kal, majd a mintázott felével felfelé helyezze a már lerakott sor mellé. Vegye figyelembe a faltól szükséges távolságot a panel végénél. Jelölje meg a levágandó részt, majd vágja le.

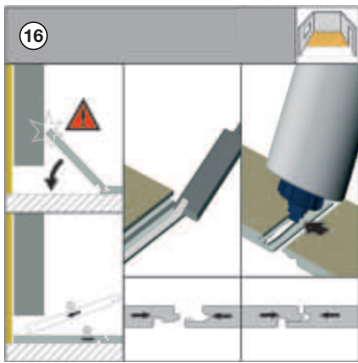
Mindig a panel felső felületéről vágjon (az élek kipattogzásának elkerülése érdekében); csak dekopírfűrész vagy kézi körfűrész használata esetén fordítsa a mintázott oldalt lefelé.

Minden sort az előző sorból megmaradt darabbal kezdjen. A rövid oldali illesztések megfelelő eltolásban legyenek (minimum 16", kb. 40 cm). Az eltolás növeli a burkolat stabilitását.



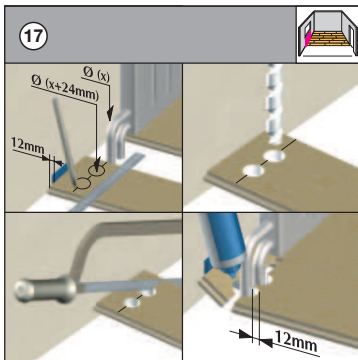
Rögzítés a fal felé:

A falak mentén távtartók használatával rögzítse a paneleket, így biztosítható a sorok pontos szintezése. Az első 3 panelsort a végleges helyzetbe igazítás előtt szerelje össze. Ez biztosítja az elemek szoros illeszkedését. A pontos beállítás után a sorokat távtartókkal rögzítse a falak felé. Ez megakadályozza a sorok elmozdulását.



Amennyiben nincs lehetőség a panelek megdöntésére:

Speciális esetekben, amikor a paneleket nem lehet megdönteni (pl. ajtótok alatt vagy alacsonyan szerelt radiátor miatt), a záródó él alsó csapjának peremét vésővel vagy kis gyaluval el kell távolítani. Vigyen fel ragasztót a módosított csap-horony kapcsolatra. Kalapács és ütőfa vagy behúzóvas segítségével illessze szorosan össze a paneleket. Szükség esetén ragasztószalaggal is rögzítheti.

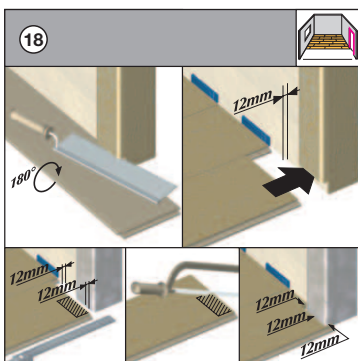


Burkolás fűtőcsövek mentén (minimum távolság: 12 mm):

Helyezze el a panelsort úgy, hogy egy keresztirányú illesztés egybeessen a cső helyével.

A levágott darabot a távtartó segítségével illessze vissza szorosan a fűtőcső mögé.

Először vágja méretre a panelt. Ezután helyezze a paneldarabot a tényleges pozíció mellé, mérje ki a kivágás helyét vonalzóval, majd jelölje be.



Beépítés fa ajtótokoknál

Minimális távolság: 12 mm (1/2")

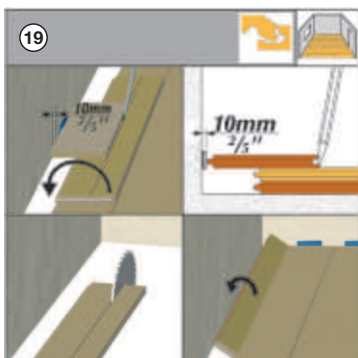
Helyezzen egy panelt az ajtótok mellé (a mintázott oldalával lefelé). Egy egyenes hátú fűrészsel vágjon be az ajtótokba. Ezután csúsztassa a panelt a tok alá úgy, hogy a mintázott oldal felfelé nézzen. Ne feledkezzen meg itt sem a 12 mm (1/2")-es dilatációs (mozgási) hézagról, hogy a burkolat szabadon tudjon tágulni és összehúzódni.

Beépítés fém ajtótokoknál

Minimális távolság: 12 mm (1/2")

Helyezzen egy panelt az ajtótok mellé (a mintázott oldalával lefelé). Egy egyenes hátú fűrészsel vágjon be a panelbe. Ezután csúsztassa a panelt a tok alá úgy, hogy a mintázott oldal felfelé nézzen.

Ne feledkezzen meg a legalább 12 mm (1/2")-es tágulási hézag biztosításáról sem.



Az utolsó panelsor

Helyezzen egy panelt pontosan az előző sorra. Tegyen rá egy második panelt (eredeti szélességében), majd húzzon egy pontos vágási vonalat. Vágja le a felesleges részt.

Illessze össze a panelt hosszanti irányban. Hagyjon legalább 1,5 mm/fm, de minimum 12 mm tágulási hézagot.

A panelt hosszanti irányban illessze be, majd engedje a helyére. A lerakás befejezése után távolítsa el a távtartókat.



Ápolás

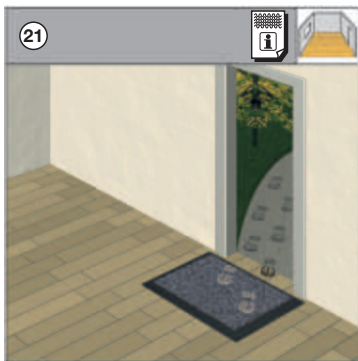
Kerülje a nedves tisztítást. Használjon filcvédőket a bútorok lábain. Tartson fenn optimális szobaklimát.

A Kaindl laminált padló higiénikus és könnyen tisztán tartható. Kérjük azonban, fordítson figyelmet az alábbi szabályokra: A mindennapi ápoláshoz elegendő a seprés vagy a porszívózás. A lábnyomok és szennyeződések könnyen eltávolíthatók enyhén jól kicsavart, nedves ruhával, csak ilyet használjon. A padlót semmiképpen sem szabad vizes ruhával vagy felmosóval tisztítani, se folyadékkal átitatni.

A megkeményedett ragasztómaradvány acetonnal, speciális ragasztóoldóval vagy általános háztartási tisztítószerekkel eltávolítható, azonban kerülni kell a súrolószereket, a viaszt és a polírozószereket. Rendszeres tisztításhoz és ápoláshoz a Kaindl Floor Cleaner használata ajánlott. A nagyobb szennyeződések és makacs foltok – mint például festék, ragasztó, körömlakk vagy olaj – könnyen eltávolíthatók acetonnal vagy más alkoholtartalmú oldószerekkel.

Karbantartás

A virágcserepeket vízálló alátéteken helyezze el. A bútorlábakat filc csúszótalppal kell ellátni. A görgős bútoroknak puha gumigörgőkkel (W típus) kell rendelkezniük a DIN 12529 szabvány szerint.



A szennyeződés bejutásának megelőzése

Kérjük, a sárnak kitett területeken, például a bejáratoknál helyezzen el szennyfogókat vagy lábtörlőket. Kereskedelmi használatú területeken tisztító zónákat kell kialakítani. Minimális hossz: 4 m.

A szennyeződést elnyelő szőnyegek biztosítják, hogy csak átlagos mennyiségű szennyeződés kerüljön a padlóra. A szennyeződések bejutása – például az apró ásványi szemcsék (kavicsok) – károsíthatják a padlót, mivel csiszoló jellegű sérüléseket okozhatnak.